

실용영어1(능률찬) 3강

<http://likasuni.tistory.com>

Five Friends' Amazing Adventures

Off We Go / by Choi Sojeong

The five of us - Yeonsu, Seoni, Soyeon, Yeongwon
and I - had been close friends ^{고교시절} ^{내내} **throughout high**
^{~하므로} school. Now, **as we were about to** ^{going (X)} **go** to different
 universities **after graduating**, we **decided to take a**
^{weeks(X)} **two-week** trip **on our own without our parents or a**
tour guide.

We **picked** India ^{목적지로} **as our destination** / **because** we
 thought we would have many ^{excited(X)} **exciting** adventures
 there. We boarded a plane ^{탑승했다} ^{목적지} **for Delhi** on February 28,
2010.

• **board**(동사:타다) / **aboard**(부사:타고) / **broad**(형용사: 넓은)
 / **abroad**(부사: 해외로)

Happy Holi / by Park Yeonsu

We **arrived** in India ^{while (X)} **during the Holi festival**, **which is**
the Hindu **celebration** of the coming of spring. **On**
the morning of March 1, we **heard** lots of noise
^{to come (X)} **coming from the street outside our hotel.** We went
^{that (X)} out **to see what it was.**

There were ^{선행사... covering (X)} **people covered in colorful powder**, and
^{요청했다...} they **invited** us **to come and join** them. **At first** we
^{역접함시} were a little ^{surprising (X)} **surprised**, **but** pretty soon we were
throwing powder **at one another** and **dancing with**
^{현지인들} the local people. We had so much fun!

• **invite A to do**: A가 ~하도록 요청하다(정중히)

다섯 친구들의 놀라운 모험

출발 (최소정 씀)

연수, 선이, 소연, 영원, 그리고 나, 우리 다섯 명은
 고등학교 시절 내내 친한 친구 사이였다. 이제, 졸
 업하고 서로 다른 대학에 바로 진학할 예정이어서,
 우리는 부모님이나 여행가이드 없이 우리 힘으로 2
 주간의 여행을 떠나기로 결정했다.

우리는 인도를 목적지로 골랐는데, 그 이유는 거기
 에 흥미로운 모험거리가 많을 것 같다고 생각했기
 때문이었다. 우리는 2010년 2월 28일에 델리로
 가는 비행기에 탑승했다.

행복한 홀리 (박연수 씀)

우리는 홀리 축제 기간에 인도에 도착했는데, 이는
 봄이 다가오는 것을 기념하는 힌두교 행사이다. 3
 월 1일 아침에, 우리는 호텔 밖 거리에서 매우 시끄
 러운 소리가 나는 것을 들었다. 우리는 그게 무엇인
 지 보러 밖으로 나갔다.

다양한 색상의 가루를 뒤집어쓴 사람들이 있었고,
 그들은 우리에게 와서 함께 하자며 우리를 초대했
 다. 처음엔 우리는 약간 놀랐지만, 곧 서로를 향해
 가루를 던지고 있었고 현지인들과 함께 춤을 추고
 있었다. 우리는 정말 즐거웠다!

실용영어1(능률찬) 3강

<http://likasuni.tistory.com>

Interesting Street Market, Paharganj

by Kim Seoni

흥미로운 길거리 시장, 파하르간지

(김선이 씀)

The next day, we **visited** Paharganj, **an old market area in the center of Delhi**. It has **lots of** cheap restaurants and ^{interested (X)} **interesting** shops. We were ^{surprising (X)} **surprised** when some of the shop owners ^{greet to (X)} **greeted** us in Korean.

- Paharganj, (which is) an old market area

The streets **were full** ^{with (X)} **of** shoppers and even some cows **that didn't seem to care about all the noise**. We **decided to** have a meal at a restaurant. It **looked old on the outside**, but **inside** it was very clean. We ordered thali.

It **consists of** several small dishes ^{제공되는..} **served with** special sauces and puri, a kind of bread. It was delicious. **Other** customers in the restaurant **seemed** ^{surprising (X) 원인} **surprised to see** foreign visitors ^{to enjoy (X)} **enjoying the food so much**.

다음날, 우리는 델리의 중심에 있는 오래된 시장인 파하르간지를 방문했다. 그곳에는 저렴한 식당과 흥미로운 상점들이 많이 있다. 우리는 일부 상점 주인들이 한국어로 우리를 반기자 놀라웠다.

거리는 쇼핑하는 사람들과 심지어는 모든 소음들을 신경 쓰지 않는 것처럼 보이는 몇몇 소들로 가득 찼다. 우리는 식당에서 식사를 하기로 결정했다. 밖에선 낡아 보였지만, 안은 매우 깨끗했다. 우리는 thali를 주문했다.

그것은 특별한 소스와 함께 제공되는 여러 작은 요리들과 빵의 일종인 puri로 이루어져 있다. 그것은 맛있었다. 식당 안의 다른 손님들은 외국인들이 그 음식을 그렇게 많이 좋아하는 것을 보고 놀라는 것처럼 보였다.

실용영어1(능률찬) 3강

http://likasuni.tistory.com

Unreal Beauty: The Taj Mahal

-by Hwang Soyeon.

비현실적인 아름다움: 타지마할

(황소연 씀)

Before we even left ^{목적지} *for India*, we knew ^{주어} that one of the ^{선행사} *places we had to see* was the Taj Mahal. *When we first saw it from far away*, it looked *beautiful* and very *different from the buildings of the surrounding town*.

우리가 인도로 떠나기 전에, 우리가 봐야 하는 장소 중 한 곳이 타지마할이라는 것을 알았다. 우리가 그것을 멀리서 처음 봤을 때, 그곳은 아름답고 **주변** 마을의 건물들과 아주 다르게 보였다.

It looked like a magical painting *rather than a real place*. The admission fee was high, but it ^{입장료} *was worth every penny!*

그것은 실재하는 장소라기보다는 마법 같은 그림처럼 보였다. 입장료는 비쌌지만, 그곳은 그만큼 가치가 있었다!

• be worth -ing = be worthy of -ing

The white stone ^{was shone (X)} *of the building shone* brightly *in the sun*. We read *in a book that* a king *named Shah Jahan* had the Taj Mahal ^{아내를 추모하여} *built in memory of his wife*.

건물의 하얀색 돌은 햇빛 아래에서 밝게 빛났다. 우리는 샤자한이라는 이름의 왕이 아내를 추모하기 위해 타지마할을 짓게 했다는 것을 책에서 읽었다.

He ^{추측...} *must have truly loved her* ^{판단 예우하다니} *to honor her in such a wonderful way*. We *took* some pictures of *ourselves in front of the building*, and I felt very ^{원인} lucky *to be there*.

그런 놀라운 방식으로 그녀를 예우하다니 그는 그녀를 진심으로 사랑했음이 틀림없다. 우리는 건물 앞에서 우리 사진을 몇 장 찍었고 나는 거기에 있게 되어 정말 운이 좋다고 느꼈다.

실용영어1(능률찬) 3강

<http://likasuni.tistory.com>

A Camel Safari in the Desert

by Kim Seoni

사막에서의 낙타 사파리 여행

(김선이 씀)

주어... 선행사... exciting (X)
 One of the things we were really excited about was riding camels on a safari in the desert, far away from civilization.

우리가 정말 신이 났던 것 중 하나는 문명에서 멀리 떨어진 사막으로의 사파리 여행에서 낙타를 타는 것이었다.

It was hard to get on the camels, but I finally managed it. Then, I almost fell off the camel when it stood up.

낙타 위에 오르는 것은 어려웠지만, 나는 마침내 그것을 그럭저럭 해냈다. 그리고 나서, 낙타가 일어설 때는 낙타에서 거의 떨어질 뻔 했다.

• it = to get on the camels

The desert was extremely hot. The air was so dry that I had to drink water often. Luckily, by the time we reached our campsite, the sun was setting and the temperature had dropped.

사막은 매우 더웠다. 공기는 너무 건조해서 나는 자주 물을 마셔야 했다. 다행스럽게도, 우리가 야영지에 도착할 즈음에, 해는 지고 있었고 기온은 떨어졌다.

Soon it was dark, and because we were away from city lights, the sky was filled with countless stars. We could even see the Milky Way. There we were, on our last night in India, lying on the soft sand, enjoying the cool air and the impressive view of the night sky.

곧 어두워 졌고, 도시 불빛에서 멀리 떨어져 있었기 때문에, 하늘은 수많은 별들로 가득 차 있었다. 심지어 우리는 은하수도 볼 수 있었다. 부드러운 모래 위에 누워, 시원한 공기와 밤하늘의 인상 깊은 경관을 즐기며 인도에서의 마지막 밤에 우리는 거기에 있었다.

Coming Back Home / by Kim Yeongwon

When we arrived back in Korea, nothing seemed **to have changed**. However, we had certainly changed. Together, the five of us **had** experienced unforgettable ^{선 행사...} **things that few people of our age have ever even thought about.**

• It seemed that nothing had changed.

India gave us **not only** a unique chance **to explore amazingly beautiful places**, **but also** the chance **to learn about a completely different culture and its traditions.** We learned a lot **from these experiences** and will **value** ^{소중히 여기다 experiences} **them as** wonderful memories **for the rest of our lives.**

chance of: 가능성 & chance to do: 기회

Top Three Tips for Traveling in India

1. Know **where** you are going.
Don't let a ^{인 력 거} **rickshaw** or taxi driver **take** you ^{벗어난} **out of your way**; be prepared with a specific ^{목적지} **destination** ^{writing (X)} **written down to show him.**

2. Carry lots of water **when you are out.**
The country is extremely dry and hot, **so** always **be sure to** carry enough ^{생수} **bottled water with you.**

3. Be careful of ^{소매치기} **pickpockets.**
Carry your ^{소지품들} **belongings** **in a small bag** ^{가까이에} **close to your body.**

집으로 돌아오기 (김영원 씀)

우리가 한국으로 돌아왔을 때, 변한 것이 아무것도 없는 것처럼 보였다. 하지만, 우리는 분명히 변했다. 함께, 우리 다섯은 우리 나이의 사람들이라면 생각해 본 적도차도 없었던 잊을 수 없는 일들을 경험했다.

인도는 우리에게 놀랍도록 아름다운 장소를 탐험할 독특한 기회뿐만 아니라 완전히 다른 문화와 전통에 대해 배울 기회도 주었다. 우리는 이러한 경험에서 많은 것들을 배웠고 우리의 남은 일생동안 그것들을 아주 멋진 기억으로 소중한 여길 것이다.

인도를 여행하는데 필요한 3가지가장 중요한 조언들

1. 당신이 가려고 하는 곳을 알아라.
인력거나 택시 운전사가 당신을 길에서 벗어난 곳으로 데리고 가게 하지 마라; 그에게 보여주기 위해 적어둔 구체적인 목적지를 준비해 두어라.

2. 밖에 있을 때 많은 물을 가지고 다녀라.
그 나라는 매우 건조하고 더우니, 항상 병에 충분한 물을 가지고 다녀라

3. 소매치기들을 조심하라.
당신 몸 아주 가까이에 둔 작은 가방에 소지품들을 넣어 가지고 다녀라.